



ST. PAUL'S PRIMARY SCHOOL

Links Street
West
Sunshine,
Vic. 3020

HỌC KỲ 1

TUẦN 11: Thứ Hai, 04 tháng 04

A.B.N. 23 073 655 340
Phone: 9363 1568
Fax: 9363 7368
Email: HYPERLINK

NHỮNG NGÀY CẦN GHI NHỚ

| | |
|----------------------------|--|
| Thứ Tư, ngày 06 tháng 04: | Buổi Thông Tin cho Lớp Prep 2023 - Trường St Paul, 9.15am |
| Thứ Sáu, ngày 08 tháng 04: | Buổi Tập Hợp Mùa Phục Sinh lúc 12pm - Không khách tham dự |
| Thứ Sáu, ngày 08 tháng 04: | Kết thúc Học kỳ I lúc 1pm. Học sinh có thể mặc đồ thường. |
| Thứ Hai, ngày 25 tháng 04: | Ngày ANZAC - Học sinh được nghỉ học |
| Thứ Ba, ngày 26 tháng 04: | Học kỳ II Bắt đầu vào lúc 8.40am |
| Thứ Tư, ngày 27 tháng 04: | Chụp Hình toàn Trường - Thông tin thêm sẽ được gửi đến sau |
| Thứ Năm, ngày 28 tháng 04: | Buổi Thông Tin cho Lớp Prep 2023 - Trường St Paul, 9.15am |
| Thứ Ba, ngày 03 tháng 05: | Bữa Điểm Tâm Mừng Ngày của Mẹ lúc 7.30am |
| Thứ Tư, ngày 04 tháng 05: | Đêm Thông Tin cho Gia đình về Bí tích Thánh Thể lúc 7pm - Trường St. Paul |
| Thứ Năm, ngày 05 tháng 05: | Gian Hàng Mừng Ngày của Mẹ |
| Thứ Sáu, ngày 06 tháng 05: | Ngày của Gia Đình - Cuộc Diễu Hành trong Trang phục Văn Hóa - Thông tin thêm sẽ được gửi sau |
| Thứ Hai, ngày 09 tháng 05: | Buổi Thông Tin cho Lớp Prep 2023 - Trường St Paul, 1.30pm |
| Ngày 10/05 đến 20/05: | Thi NAPLAN 2022 |
| Thứ Tư, ngày 18 tháng 05: | Buổi Thông Tin cho Lớp Prep 2023 - Trường St Paul, 1.30pm |
| Thứ Bảy, ngày 21 tháng 05: | Lễ Ban Bí tích Thánh Thể lúc 12pm - Nhà Thờ St Paul |

Quý Phụ huynh/Giám hộ thân mến!

Xin quý vị hãy cầu nguyện cho Cô Jan Quinn bởi mẹ của cô vừa mới qua đời trong tuần qua. Chúng tôi xin gửi lời thành thật chia buồn đến cô Jan và gia đình trong thời gian đau buồn này.

Tôi không thể tin rằng chúng ta sắp sửa kết thúc Học Kỳ 1. Một học kỳ rất là bận rộn. Tôi xin nhân cơ hội này cảm ơn toàn thể nhân viên của trường đối với sự cống hiến và làm việc cực nhọc của họ. Tôi cũng xin gửi lời chúc mừng đến tất cả các học sinh đối với cách làm việc của các em - các em đã cố gắng hết sức mình và đã đạt được những điều tốt đẹp - các em nên tự hào về những thành quả mà các em đã đạt. Lời cảm ơn xin gửi đến tất cả các gia đình đối với sự ủng hộ mà họ đã dành cho St. Paul's trong học kỳ này.

Tôi hy vọng quý vị có thể tham gia vào các buổi lễ chào mừng Tuần Thánh. Tuần Thánh bắt đầu vào Chủ Nhật, ngày 10 Tháng 4 với Chủ Nhật Lễ Lá nơi mà Giê-Su được đối đãi như một vị anh hùng khi ông đi vào Jerusalem. Tuy nhiên, một tuần lễ sau đó, ông đã bị đóng đinh trên thánh giá. Lời nhắn nhủ của Phục Sinh là niềm hy vọng. Giê-Su chết trên cây thánh giá nhưng đã sống dậy từ cõi chết vào Chủ Nhật Phục Sinh, một ngày vĩ đại trong Năm Phụng Vụ của Nhà THờ. Tôi hy vọng Sự Sống Lại của Chúa Ki-tô có thể sống trong lòng của quý vị trong mùa Phục Sinh này và trong suốt cả năm.

Xin cảm ơn các gia đình đã tham gia Phòng Mạch Chích ngừa tại Trường vào tuần trước. Nhân viên thực hiện tiêm chủng rất hài lòng với số người tham dự. Tất cả những ai tham gia đã làm rất tốt - có khoảng 50 liều thuốc ngừa đã được chích trong hai buổi chiều vừa rồi. Cũng xin cảm ơn các nhân viên đã ở lại trợ giúp cho phòng mạch này.

Chụp hình toàn trường sẽ được diễn ra vào ngày thứ Tư (27/04) - tuần đầu tiên của Kỳ 2. Học sinh cần phải mặc đầy đủ đồng phục đi học mùa hè. Tờ thông tin đặt mua hình cá nhân của mỗi học sinh đã được gửi về nhà tuần trước. Tất cả đơn đặt mua hình phải được làm qua mạng (trực tuyến). Xin lưu ý rằng công ty SchoolPix không còn nhận tiền mặt để trả tiền đặt mua hình nữa.

Xin lưu ý rằng Ngày Đa Văn Hóa của trường sẽ được tổ chức vào Thứ Sáu, ngày 6 tháng 5 năm nay. Do dịch bệnh COVID-19, sẽ có sự tổ chức khác biệt so với những năm trước. Sẽ có thêm chi tiết sau.

Học Kỳ 1 kết thúc vào lúc 1pm thứ Sáu này (08/04). Học sinh có thể mặc đồ thường vào ngày này. Học Kỳ 2 bắt đầu lúc 8.40am vào thứ Ba (26/04).

Tôi mong rằng tất cả Quý vị có kỳ nghỉ tuyệt vời và mùa Phục Sinh Thánh Thiện.

Chào thân ái!

Cathy Doran

QUYỀN HIỆU TRƯỞNG

CHỤP HÌNH TOÀN TRƯỜNG - Thứ Tư (27/04)

Thông tin về chụp hình toàn trường cho mỗi em học sinh đã được gửi về gia đình vào tuần trước. Tất cả đơn đặt mua hình cần phải được làm qua mạng tại HYPERLINK "<http://www.schoolpix.com.au>" . Nếu Quý vị không thể đặt mua qua mạng được, xin liên lạc Schoolpix qua số 1300 766 066 để đặt mua qua điện thoại. Xin hãy tham khảo đơn đặt chụp hình trường học để biết Mã số Đặt Hàng (Order) và Mã Nhận Diện cá nhân (ID number) của con khi Quý phụ huynh đặt mua hình.

Để đặt chụp hình Gia đình đặc biệt cho các con của Quý vị được chụp chung với nhau, hãy đặt mua qua mạng trước 8am vào ngày chụp hình. Chỉ những anh chị em nào có đơn đặt chụp hình sẽ được chụp hình cùng nhau.

Xin lưu ý học sinh phải mặc **đầy đủ đồng phục đi học mùa hè** vào ngày chụp hình. Nếu em có môn thể thao vào ngày này, em cần phải mang theo giày thể thao đến Trường để thay trước khi học môn này.

XỔ SỐ PHỤC SINH

Xin cảm ơn các gia đình đã nộp lại vé số đã bán được. Vé số sẽ được rút thăm vào thứ Tư này (06/04). Xin cảm ơn các gia đình đã trao tặng số-cô-la, trứng Phục Sinh, kẹo và quà để làm giải thưởng xổ số. Tất cả tiền và vé số phải được nộp lại vào **ngày mai**. Cảm ơn Quý vị đã cộng tác.

GHI DANH CHO LỚP PREP 2023

Hiện chúng tôi đang nhận đơn ghi danh cho Lớp Prep niên học 2023. Chúng tôi khuyến khích Quý phụ huynh/giám hộ nào chưa ghi danh cho con vào Lớp Prep niên học 2023 thì xin hãy làm. Xin liên lạc với Văn phòng trường để nhận đơn ghi danh. Chúng tôi tổ chức vài buổi hội thảo thông tin cho Phụ huynh/Giám hộ Lớp Prep niên học 2023. Buổi kế tiếp sẽ được tổ chức vào lúc 9.15am ngày thứ Tư (06/04). Xin hãy báo cho những ai quan tâm biết ngày này. Xin hãy nói họ liên hệ với Văn phòng để báo cho biết nếu họ đến dự buổi thông tin này.

BỮA ĐIỂM TÂM VÀ GIAN HÀNG MỪNG NGÀY CỦA MẸ

Bữa điểm tâm mừng Ngày của Mẹ sẽ được tổ chức vào thứ Ba (03/05) bắt đầu lúc 7.30am. Xin Quý vị hãy để trống ngày này. Thư mời đã được gửi về nhà vào tuần trước - Xin phúc đáp báo số người dự hạn chót ngày 06/04.

Gian hàng Mừng Ngày của Mẹ sẽ được tổ chức vào ngày thứ Năm (05/05). Giá các món quà từ \$1 đến \$8. Xin hãy ủng hộ cho Gian hàng Mừng Ngày của Mẹ. Xin hãy nộp phần giấy ở trang 2 của Bản tin để cho biết Quý vị muốn mua bao nhiêu món quà.